

NL Handleiding: Mepal isoleer koffiebeker Ellipse 350 ml - vivid mauve

Producttitel

Mepal isoleer koffiebeker Ellipse 350 ml - vivid mauve

Inhoud van het product

- 1x Mepal isoleer koffiebeker Ellipse met lekvrij deksel (Diameter 7 cm, Hoogte 17,8 cm, Inhoud 350 ml)
- Materiaal: Roestvrij staal (90% gerecycled) + PP + Silicone

Gebruiksaanwijzingen

- Gebruik: Ideaal voor het warm of koud houden van koffie, thee of andere dranken onderweg
- Isolatie: Houdt dranken tot 4 uur warm en tot 6 uur koud dankzij vacuümisolatie
- Bediening: Eenhandig te openen en sluiten via het ingedrukte druksysteem in het deksel
- Lekvrij: Het deksel is lekvrij en geschikt voor gebruik in tas of auto
- Vaatwasserbestendig: Ja
- Voorgebruik: Spoel de beker voor eerste gebruik om met heet water voor optimale isolatieprestaties
- Niet geschikt voor magnetron
- Niet geschikt voor oven

Onderhouds- en reinigingsinstructies

- Reinigen: Was af met warm water en een mild afwasmiddel. Droog het product direct af om watervlekken te voorkomen.
- Vlekken: Verwijder hardnekkige vlekken of verkleuringen met een speciale roestvrij staal-reiniger of een oplossing van water en azijn.
- Vermijd: Gebruik geen staalwol, schuursponsjes of schurende reinigingsmiddelen om krassen op het oppervlak te voorkomen.
- Opslag: Bewaar het product op een droge plaats om verkleuring of aanslag te voorkomen.

Veiligheidsinstructies

- Temperatuur: Roestvrij staal kan heet worden bij contact met warme vloeistoffen of voedsel. Wees voorzichtig bij aanraking.
- Scherpe randen: Controleer het product vóór eerste gebruik op eventuele bramen of scherpe randen.
- Vermijd gebruik bij beschadiging: Gebruik het product niet meer als het vervormd of beschadigd is.

Leeftijdsrestricties

Niet van toepassing. Dit product is geschikt voor gebruik door volwassenen en kinderen onder toezicht van een volwassene.

Instructies voor verwijdering

- Gooi afgedankte producten van roestvrij staal niet bij het restafval.
- Breng het product naar een inzamelpunt voor metaalafval of lever het in bij een milieustraat.
- Verwijder eventuele niet-metalen onderdelen (bijv. kunststof of rubber) apart volgens de lokale afvalscheidingsregels.

Waarschuwingen

- **P103:** Alvorens te gebruiken het etiket/deze instructies lezen.

Door deze richtlijnen te volgen, zorgt u voor een langdurige en optimale prestatie van uw product. Voor meer informatie of specifieke vragen kunt u contact opnemen met de klantenservice of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.

User Manual: Mepal insulated coffee cup Ellipse 350 ml - vivid mauve

Product Title

Mepal insulated coffee cup Ellipse 350 ml - vivid mauve

Contents of the Product

- 1x Mepal insulated coffee cup Ellipse with leak-proof lid (Diameter 7 cm, Height 17.8 cm, Capacity 350 ml)
- Material: Stainless steel (90% recycled) + PP + Silicone

User Instructions

- Use: Ideal for keeping coffee, tea or other beverages hot or cold on the go
- Insulation: Keeps drinks hot for up to 4 hours and cold for up to 6 hours thanks to vacuum insulation
- Operation: One-handed opening and closing via the push-button system in the lid
- Leak-proof: The lid is leak-proof, suitable for use in a bag or car
- Dishwasher safe: Yes
- Before first use: Rinse the cup with hot water to maximise insulation performance
- Not suitable for microwave
- Not suitable for oven

Maintenance and Cleaning Instructions

- Cleaning: Wash with warm water and mild washing-up liquid. Dry immediately to prevent water spots.
- Stains: Remove stubborn stains or discolouration with a dedicated stainless steel cleaner or a water-and-vinegar solution.
- Avoid: Do not use steel wool, abrasive sponges or scouring agents, as these can scratch the surface.
- Storage: Store in a dry place to prevent discolouration or deposits.

Safety Instructions

- Temperature: Stainless steel can become hot when in contact with warm liquids or food. Handle with care.
- Sharp edges: Check the product for burrs or sharp edges before first use.
- Avoid use if damaged: Do not use the product if it is deformed or damaged.

Age Restrictions

Not applicable. This product is suitable for use by adults and children under adult supervision.

Disposal Instructions

- Do not dispose of stainless steel products in general household waste.
- Take the product to a metal recycling point or local waste collection facility.
- Remove any non-metal components (e.g. plastic or rubber) and dispose of them separately according to local waste separation rules.

Warnings

- **P103:** Read label/these instructions before use.

By following these guidelines, you ensure long-lasting and optimal performance of your product. For more information or specific inquiries, please contact customer service or the store where you purchased the product.

DE Gebrauchsanleitung: Mepal Isolier-Kaffeebecher Ellipse 350 ml - vivid mauve

Produkttitel

Mepal Isolier-Kaffeebecher Ellipse 350 ml - vivid mauve

Produktinhalt

- 1x Mepal Isolier-Kaffeebecher Ellipse mit auslaufsicherem Deckel (Durchmesser 7 cm, Höhe 17,8 cm, Inhalt 350 ml)
- Material: Edelstahl (90% recycelt) + PP + Silikon

Benutzeranleitung

- Verwendung: Ideal zum Warmhalten oder Kühlen von Kaffee, Tee oder anderen Getränken unterwegs
- Isolierung: Hält Getränke dank Vakuumisolierung bis zu 4 Stunden warm und bis zu 6 Stunden kalt
- Bedienung: Einhändig zu öffnen und zu schließen über das Drucksystem im Deckel
- Auslaufsicher: Der Deckel ist auslaufsicher und geeignet für Tasche oder Auto
- Spülmaschinenfest: Ja
- Vor der ersten Verwendung: Becher mit heißem Wasser ausspülen, um die Isolierleistung zu maximieren
- Nicht für Mikrowelle geeignet
- Nicht für den Ofen geeignet

Pflege- und Reinigungshinweise

- Reinigung: Mit warmem Wasser und mildem Spülmittel abwaschen. Sofort abtrocknen, um Wasserflecken zu vermeiden.
- Flecken: Hartnäckige Flecken oder Verfärbungen mit einem speziellen Edelstahlreiniger oder einer Wasser-Essig-Lösung entfernen.
- Vermeiden: Keine Stahlwolle, Scheuerschwämme oder scheuernde Reinigungsmittel verwenden, da diese die Oberfläche verkratzen können.
- Aufbewahrung: An einem trockenen Ort aufbewahren, um Verfärbungen oder Ablagerungen zu vermeiden.

Sicherheitshinweise

- Temperatur: Rostfreier Stahl kann sich bei Kontakt mit warmen Flüssigkeiten oder Speisen erhitzen. Vorsicht beim Anfassen.
- Scharfe Kanten: Überprüfen Sie das Produkt vor dem ersten Gebrauch auf Grate oder scharfe Kanten.
- Bei Beschädigung nicht verwenden: Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn es verformt oder beschädigt ist.

Altersbeschränkungen

Nicht zutreffend. Dieses Produkt ist für Erwachsene und Kinder unter Aufsicht eines Erwachsenen geeignet.

Entsorgungshinweise

- Produkte aus rostfreiem Stahl nicht im Restmüll entsorgen.
- Das Produkt zu einer Metallsammelstelle oder einem Wertstoffhof bringen.
- Etwaige Nicht-Metall-Komponenten (z. B. Kunststoff oder Gummi) separat gemäß den örtlichen Abfalltrennungsvorschriften entsorgen.

Warnhinweise

- **P103:** Vor Verwendung Etikett/diese Anweisungen lesen.

Wenn Sie diese Richtlinien befolgen, sorgen Sie für eine langlebige und optimale Leistung Ihres Produkts. Für weitere Informationen oder spezifische Fragen wenden Sie sich bitte an den Kundenservice oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

FR Manuel d'utilisation: Tasse à café isotherme Mepal Ellipse 350 ml - vivid mauve

Titre du produit

Tasse à café isotherme Mepal Ellipse 350 ml - vivid mauve

Contenu du produit

- 1x Tasse à café isotherme Mepal Ellipse avec couvercle anti-fuite (Diamètre 7 cm, Hauteur 17,8 cm, Contenance 350 ml)
- Matériau : Acier inoxydable (90 % recyclé) + PP + Silicone

Instructions d'utilisation

- Utilisation : Idéale pour maintenir le café, le thé ou d'autres boissons chauds ou froids en déplacement
- Isolation : Maintient les boissons chaudes jusqu'à 4 heures et froides jusqu'à 6 heures grâce à l'isolation sous vide
- Utilisation : Ouverture et fermeture d'une seule main grâce au système pression intégré dans le couvercle
- Étanche : Le couvercle est étanche, adapté à une utilisation dans un sac ou une voiture
- Compatible lave-vaisselle : Oui
- Avant la première utilisation : Rincer la tasse à l'eau chaude pour optimiser les performances d'isolation
- Ne pas utiliser au micro-ondes
- Ne pas utiliser au four

Instructions d'entretien et de nettoyage

- Nettoyage : Laver à l'eau chaude avec un produit vaisselle doux. Sécher immédiatement pour éviter les traces d'eau.
- Taches : Éliminer les taches tenaces ou décolorations avec un nettoyant spécial inox ou une solution d'eau et de vinaigre.
- À éviter : Ne pas utiliser de laine d'acier, d'éponges abrasives ou de produits récurants qui pourraient rayer la surface.
- Rangement : Conserver dans un endroit sec pour éviter les décolorations ou dépôts.

Consignes de sécurité

- Température : L'acier inoxydable peut devenir chaud au contact de liquides ou d'aliments chauds. Manipulez avec précaution.
- Bords tranchants : Vérifiez l'absence de bavures ou de bords tranchants avant la première utilisation.
- En cas de dommage : N'utilisez pas le produit s'il est déformé ou endommagé.

Restrictions d'âge

Non applicable. Ce produit convient aux adultes et aux enfants sous surveillance d'un adulte.

Instructions d'élimination

- Ne pas jeter les produits en acier inoxydable dans les ordures ménagères.
- Déposer le produit dans un point de collecte pour métaux ou dans une déchetterie.
- Retirer les éventuels composants non métalliques (p. ex. plastique ou caoutchouc) et les éliminer séparément conformément aux règles locales de tri des déchets.

Avertissements

- **P103:** Lire l'étiquette/ces instructions avant utilisation.

En suivant ces directives, vous assurez une performance durable et optimale de votre produit. Pour plus d'informations ou des questions spécifiques, veuillez contacter le service client ou le magasin où vous avez acheté le produit.

IT Manuale d'uso: Tazza da caffè termica Mepal Ellipse 350 ml - vivid mauve

Titolo del prodotto

Tazza da caffè termica Mepal Ellipse 350 ml - vivid mauve

Contenuto del prodotto

- 1x Tazza da caffè termica Mepal Ellipse con coperchio ermetico (Diametro 7 cm, Altezza 17,8 cm, Capacità 350 ml)
- Materiale: Acciaio inossidabile (90% riciclato) + PP + Silicone

Istruzioni per l'uso

- Utilizzo: Ideale per mantenere caffè, tè o altre bevande calde o fredde in movimento
- Isolamento: Mantiene le bevande calde fino a 4 ore e fredde fino a 6 ore grazie all'isolamento sottovuoto
- Funzionamento: Apertura e chiusura con una sola mano tramite il sistema a pressione nel coperchio
- Anti-perdite: Il coperchio è ermetico, adatto all'uso in borsa o in auto
- Lavabile in lavastoviglie: Sì
- Prima dell'uso: Sciacquare la tazza con acqua calda per massimizzare le prestazioni di isolamento
- Non adatta al microonde
- Non adatta al forno

Istruzioni di manutenzione e pulizia

- Pulizia: Lavare con acqua calda e un detersivo delicato. Asciugare immediatamente per evitare aloni d'acqua.
- Macchie: Rimuovere macchie ostinate o scoloriture con un detergente specifico per acciaio inossidabile o una soluzione di acqua e aceto.
- Evitare: Non utilizzare pagliette di acciaio, spugne abrasive o detersivi in polvere che potrebbero graffiare la superficie.
- Conservazione: Conservare in un luogo asciutto per evitare scoloriture o depositi.

Istruzioni di sicurezza

- Temperatura: L'acciaio inossidabile può scaldarsi a contatto con liquidi o alimenti caldi. Maneggiare con cura.
- Bordi taglienti: Verificare la presenza di bave o bordi taglienti prima del primo utilizzo.
- Evitare l'uso se danneggiato: Non utilizzare il prodotto se deformato o danneggiato.

Restrizioni di età

Non applicabile. Questo prodotto è adatto all'uso da parte di adulti e bambini sotto la supervisione di un adulto.

Istruzioni per lo smaltimento

- Non smaltire i prodotti in acciaio inossidabile nei rifiuti domestici indifferenziati.
- Portare il prodotto a un punto di raccolta per metalli o a un centro di raccolta rifiuti.
- Rimuovere eventuali componenti non metallici (es. plastica o gomma) e smaltirli separatamente secondo le norme locali di raccolta differenziata.

Avvertenze

- **P103:** Leggere l'etichetta/queste istruzioni prima dell'uso.

Seguendo queste linee guida, garantirete prestazioni durature e ottimali del vostro prodotto. Per ulteriori informazioni o domande specifiche, contattare il servizio clienti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

PL Instrukcja obsługi: Mepal termiczny kubek do kawy Ellipse 350 ml - vivid mauve

Tytuł produktu

Mepal termiczny kubek do kawy Ellipse 350 ml - vivid mauve

Zawartość produktu

- 1x Mepal termiczny kubek do kawy Ellipse z szczelną pokrywką (Średnica 7 cm, Wysokość 17,8 cm, Pojemność 350 ml)
- Materiał: Stal nierdzewna (90% z recyklingu) + PP + Silikon

Instrukcje użytkowania

- Zastosowanie: Idealne do utrzymywania kawy, herbaty lub innych napojów w ciepłej lub zimnej temperaturze w podróży
- Izolacja: Utrzymuje napoje ciepłe do 4 godzin i zimne do 6 godzin dzięki izolacji próżniowej
- Obsługa: Otwieranie i zamykanie jedną ręką za pomocą systemu przyciskowego w pokrywce
- Szczelność: Pokrywka jest szczelna, nadaje się do użytku w torbie lub samochodzie
- Nadaje się do zmywarki: Tak
- Przed pierwszym użyciem: Przepłukać kubek gorącą wodą, aby zmaksymalizować wydajność izolacji
- Nie nadaje się do mikrofalówki
- Nie nadaje się do piekarnika

Instrukcje konserwacji i czyszczenia

- Czyszczenie: Myć ciepłą wodą z łagodnym płynem do naczyń. Natychmiast osuszyć, aby zapobiec powstawaniu plam po wodzie.
- Plamy: Usuwać uporczywe plamy lub przebarwienia za pomocą specjalnego środka do stali nierdzewnej lub roztworu wody z octem.
- Unikać: Nie używać druciaków, szorstkich gąbek ani środków ściernych, które mogą porysować powierzchnię.
- Przechowywanie: Przechowywać w suchym miejscu, aby zapobiec przebarwieniom lub osadowi.

Instrukcje bezpieczeństwa

- Temperatura: Stal nierdzewna może nagrzewać się w kontakcie z gorącymi płynami lub żywnością. Zachować ostrożność podczas dotykania.
- Ostre krawędzie: Przed pierwszym użyciem sprawdzić produkt pod kątem zadziórów lub ostrych krawędzi.
- Unikać użycia w przypadku uszkodzenia: Nie używać produktu, jeśli jest zdeformowany lub uszkodzony.

Ograniczenia wiekowe

Nie dotyczy. Produkt przeznaczony jest dla dorosłych oraz dzieci pod nadzorem osoby dorosłej.

Instrukcje utylizacji

- Nie wyrzucać produktów ze stali nierdzewnej do odpadów zmieszanych.
- Oddać produkt do punktu zbiórki złomu lub do lokalnego punktu selektywnej zbiórki odpadów.
- Wszelkie elementy niemetalowe (np. z tworzywa sztucznego lub gumy) należy usunąć i wyrzucić osobno zgodnie z lokalnymi zasadami segregacji odpadów.

Ostrzeżenia

- **P103:** Przed użyciem przeczytać etykietę/niniejsze instrukcje.

Przestrzegając tych wytycznych, zapewnisz długotrwałe i optymalne działanie swojego produktu. Aby uzyskać więcej informacji lub zadać konkretne pytania, skontaktuj się z obsługą klienta lub sklepem, w którym zakupiono produkt.

ES Manual de usuario: Taza de café térmica Mepal Ellipse 350 ml - vivid mauve

Título del producto

Taza de café térmica Mepal Ellipse 350 ml - vivid mauve

Contenido del producto

- 1x Taza de café térmica Mepal Ellipse con tapa hermética (Diámetro 7 cm, Altura 17,8 cm, Capacidad 350 ml)
- Material: Acero inoxidable (90% reciclado) + PP + Silicona

Instrucciones de uso

- Uso: Ideal para mantener el café, el té u otras bebidas calientes o frías en movimiento
- Aislamiento: Mantiene las bebidas calientes hasta 4 horas y frías hasta 6 horas gracias al aislamiento al vacío
- Funcionamiento: Apertura y cierre con una sola mano mediante el sistema de presión en la tapa
- Hermética: La tapa es hermética, apta para uso en bolso o coche
- Apta para lavavajillas: Sí
- Antes del primer uso: Enjuagar la taza con agua caliente para maximizar el rendimiento del aislamiento
- No apta para microondas
- No apta para horno

Instrucciones de mantenimiento y limpieza

- Limpieza: Lavar con agua caliente y un lavavajillas suave. Secar inmediatamente para evitar manchas de agua.
- Manchas: Eliminar manchas persistentes o decoloraciones con un limpiador específico para acero inoxidable o una solución de agua y vinagre.
- Evitar: No utilizar estropajos de acero, esponjas abrasivas ni productos limpiadores con abrasivos, ya que pueden rayar la superficie.
- Almacenamiento: Guardar en un lugar seco para evitar decoloraciones o depósitos.

Instrucciones de seguridad

- Temperatura: El acero inoxidable puede calentarse al contacto con líquidos o alimentos calientes. Manipular con cuidado.
- Bordes afilados: Compruebe el producto en busca de rebabas o bordes afilados antes del primer uso.
- Evite el uso si está dañado: No utilice el producto si está deformado o dañado.

Restricciones de edad

No aplicable. Este producto es apto para uso por adultos y niños bajo la supervisión de un adulto.

Instrucciones de eliminación

- No deseche los productos de acero inoxidable en la basura doméstica general.
- Lleve el producto a un punto de recogida de metales o a un centro de reciclaje local.
- Retire los componentes no metálicos (p. ej., plástico o goma) y deséchelos por separado conforme a las normas locales de separación de residuos.

Advertencias

- **P103:** Leer la etiqueta/estas instrucciones antes de usar.

Siguiendo estas directrices, asegurará un rendimiento duradero y óptimo de su producto. Para más información o consultas específicas, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente o la tienda donde adquirió el producto.

sv Bruksanvisning: Mepal isolerad kaffemugg Ellipse 350 ml - vivid mauve

Produkttitel

Mepal isolerad kaffemugg Ellipse 350 ml - vivid mauve

Produktinnehåll

- 1x Mepal isolerad kaffemugg Ellipse med läckagesäkert lock (Diameter 7 cm, Höjd 17,8 cm, Volym 350 ml)
- Material: Rostfritt stål (90% återvunnet) + PP + Silikon

Användarinstruktioner

- Användning: Idealisk för att hålla kaffe, te eller andra drycker varma eller kalla på språng
- Isolering: Håller drycker varma i upp till 4 timmar och kalla i upp till 6 timmar tack vare vakuumisolering
- Handhavande: Öppnas och stängs med en hand via trycksystemet i locket
- Läckagesäker: Locket är läckagesäkert och lämpligt för användning i väska eller bil
- Diskmaskinssäker: Ja
- Före första användning: Skölj muggen med varmt vatten för att maximera isoleringseffekten
- Ej lämplig för mikrovågsugn
- Ej lämplig för ugn

Underhålls- och rengöringsinstruktioner

- Rengöring: Diska med varmt vatten och mild diskmedel. Torka av omedelbart för att förhindra vattenfläckar.
- Fläckar: Ta bort envisare fläckar eller missfärgningar med ett dedikerat rengöringsmedel för rostfritt stål eller en lösning av vatten och ättika.
- Undvik: Använd inte stålull, skursvampar eller slipande rengöringsmedel som kan repa ytan.
- Förvaring: Förvara på en torr plats för att förhindra missfärgning eller avlagringar.

Säkerhetsinstruktioner

- Temperatur: Rostfritt stål kan bli varmt vid kontakt med varma vätskor eller livsmedel. Var försiktig vid hantering.
- Vassa kanter: Kontrollera produkten för grader eller vassa kanter före första användning.
- Undvik användning vid skada: Använd inte produkten om den är deformerad eller skadad.

Åldersbegränsningar

Ej tillämpligt. Denna produkt är lämplig för användning av vuxna och barn under vuxens överinseende.

Avfallsinstruktioner

- Släng inte produkter av rostfritt stål i hushållssoporna.
- Lämna produkten till en samlingsplats för metallåtervinning eller till en återvinningscentral.

- Ta bort eventuella icke-metalliska delar (t.ex. plast eller gummi) och kassera dem separat enligt lokala regler för avfallssortering.

Varningar

- **P103:** Läs etiketten/dessa instruktioner innan användning.

Genom att följa dessa riktlinjer säkerställer du en långvarig och optimal prestanda av din produkt. För mer information eller specifika frågor, kontakta kundtjänst eller butiken där du köpte produkten.